

# fruyver

[www.fruyver.eu](http://www.fruyver.eu)

5º Salón internacional de técnicas  
para el sector de frutas y verduras

5<sup>th</sup> International Show of Techniques  
for the Fruits and Vegetables sector

14-17/2/2017  
**ZARAGOZA**  
ESPAÑA/SPAIN

**CATÁLOGO OFICIAL - OFFICIAL CATALOGUE**  
**CATALOGUE OFFICIEL - CATALOGO UFFICIALE**

| Datos Expositor Directo (imprescindible rellenar) Direct Exhibitor Data (must be filled in)                                                                                                                 |                                         |                           |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Firma Expositora - Exhibitor Firm - Société - Ragione Sociale:                                                                                                                                              |                                         |                           |                                   |
| Dirección - Address - Adresse - Indirizzo:                                                                                                                                                                  |                                         |                           | C.P. - P.C. - C.P. - CAP:         |
| Ciudad - City - Ville - Citta:                                                                                                                                                                              |                                         |                           | Pais - Country - Pays - Paese:    |
| Teléfono - Telephone - Téléphone - Telefono:                                                                                                                                                                |                                         | Fax:                      |                                   |
| e-mail: (este es el email que aparecerá en el catálogo / this is the email that will appear in the catalogue / C'est l'e-mail qui apparaîtra dans le catalogue / Questa è l'e-mail che appare nel catalogo) |                                         | Web:                      |                                   |
| Persona de contacto - Person in charge - Personne de contact - Persona da contattare:                                                                                                                       |                                         |                           |                                   |
| Apartado de Correos - P.O. Box - B.P. - C.P.:                                                                                                                                                               | Pabellón - Hall - Pavillon - Padiglione | Calle - Row - Allée - Via | Número - Number - Numéro - Numero |

Fabricante - Manufacturer ☐ Distribuidor - Distributor ☐ Exportador - Exporter ☐ Importador - Importer ☐  
 - Fabricant - Fabbricante Distributeur - Distributore Exportateur - Esportatore Importateur - Importatore

| Representación en ESPAÑA / Representation in SPAIN / Représentation en Espagne / Rappresentanza in Spagna                                                                                                   |  |      |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------|-----------------------------------------------|
| Nombre o Razón Social - Company Name - Société - Ragione Sociale:                                                                                                                                           |  |      |                                               |
| Dirección - Address - Adresse - Indirizzo:                                                                                                                                                                  |  |      | C.P. - P.C. - C.P. - CAP:                     |
| Ciudad - City - Ville - Citta:                                                                                                                                                                              |  |      | Apartado de Correos - P.O. Box - B.P. - C.P.: |
| Teléfono - Telephone - Téléphone - Telefono:                                                                                                                                                                |  | Fax: |                                               |
| e-mail: (este es el email que aparecerá en el catálogo / this is the email that will appear in the catalogue / C'est l'e-mail qui apparaîtra dans le catalogue / Questa è l'e-mail che appare nel catalogo) |  | Web: |                                               |

**GRUPOS DE PRODUCTOS / GROUPS OF PRODUCTS / GROUPES DE PRODUITS / GRUPPI DI PRODOTTI**

- |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 01 Abonos y productos fitosanitarios<br>Fertilizers and plant protection products<br>Engrais et produits phytosanitaires<br>Concimi e prodotti fitosanitari | <input type="checkbox"/> 07 Etiquetadoras / Labelling machines<br>Etiqueteuses / Etichettatrici                                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> 02 Accesorios para horticultura<br>Horticulture accessories<br>Accessoires pour l'horticulture<br>Accessori per l'orticoltura                               | <input type="checkbox"/> 08 Instituciones, asociaciones, informática y servicios<br>Institutions, associations, computers and services<br>Institutions, associations, informatique et services<br>Istituzioni, associazioni, informatica e servizi |
| <input type="checkbox"/> 03 Aislamientos / Insulation materials<br>Matériels d'isolation / Isolamenti                                                                                | <input type="checkbox"/> 09 Instrumentos meteorológicos<br>Meteorological instruments<br>Instruments météorologiques<br>Strumenti meteorologici                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> 04 Bandejas / Trays<br>Barquettes / Vassoi                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> 10 Invernaderos / Greenhouses<br>Serres / Serre                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> 05 Embalajes / Packing materials<br>Emballages / Imballaggi                                                                                                 | <input type="checkbox"/> 11 Mallas / Meshes<br>Filets / Reti                                                                                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> 06 Etiquetas / Labels<br>Etiquettes / Etichette                                                                                                             | <input type="checkbox"/> 12 Mantas orgánicas / Organic strata<br>Couvertures organiques / Coperture organiche                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> 13 Maquinaria agrícola / Agricultural machinery                                                                                                                                                                           |



**Lea atentamente las instrucciones para enviar este formulario en la última página.**  
**Please read carefully the instructions to send this form on the last page.**

| Material Expositor Directo / Products Direct Exhibitor<br>Matériel Exposant Direct / Materiale Espositore | Marca / Trade Marks /<br>Marques / Marches |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                           |                                            |

| Empresas Representadas / Represented Companies / Entreprises Représentées / Aziende Rappresentate | País / Country / Pays / Paese | Productos / Products / Produits / Prodotti | Marca / Trade Marks / Marques / Marches |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |
|                                                                                                   |                               |                                            |                                         |



**EXPOSITOR DIRECTO.** Cumplimentar todos los datos de la firma expositora, teniendo en cuenta que en el Catálogo Oficial aparecerá en el orden alfabético, de acuerdo con el nombre que figure en este cuestionario.

**MARCAS EXPOSITOR DIRECTO.** Describir las marcas de los productos de propia fabricación, incluyendo el N° de epígrafe de productos correspondiente a cada marca.

**EMPRESAS REPRESENTADAS.** Relacionar el nombre y el país de las empresas representadas por la firma expositora, con sus marcas de productos y sus N° de epígrafe de productos correspondientes.



**DIRECT EXHIBITOR.** Please fill in all of the exhibitor firm's data; kindly note that the firm will appear in the Official Catalogue in alphabetic order, according to the name that appears in this form.

**DIRECT EXHIBITOR MARKS/BRANDS.** Please describe the marks/brands of the products that your company manufactures, including the product heading number for each mark/brand.

**REPRESENTED COMPANIES.** Please indicate the name and the country of the companies that the exhibitor firm represents, with their product brands and corresponding product heading numbers.



**EXPOSANT DIRECT.** Merci de remplir toutes les données de la société exposante, en tenant compte du fait qu'elle apparaîtra dans le Catalogue Officiel par ordre alphabétique selon le nom qui figure dans ce formulaire.

**MARQUES EXPOSANT DIRECT.** Merci de décrire les produits et les marques de fabrication propre.

**ENTREPRISES REPRÉSENTÉES.** Merci d'indiquer le nom et le pays des entreprises représentées par la société exposante, avec leurs produits et leurs marques correspondantes.



**ESPOSITORE DIRETTO.** Compilare tutti i dati della firma espositrice, tenuto conto che il Catalogo Ufficiale avrà l'ordine alfabetico secondo il nome risultante in questo modulo.

**MARCHE ESPOSITORE DIRETTO.** Descrivere i prodotti e le marche di fabbricazione propria.

**AZIENDE RAPPRESENTATE.** Elencare nome e paese delle aziende rappresentate dalla ditta espositrice, con i suoi prodotti e relative marche.

**Devuelva este formulario marcando la casilla superior izquierda "Enviar". Si no ve la casilla, guárdelo en su ordenador y envíelo por email a [catalogo.agro@feriazaragoza.es](mailto:catalogo.agro@feriazaragoza.es).**

**Please send back this form by clicking on the button "Send" at the top left side. If you do not see the button, please save it in your computer and return it via email to [catalogo.agro@feriazaragoza.es](mailto:catalogo.agro@feriazaragoza.es).**



De acuerdo con la L.O. 15/1999, sobre Protección de Datos Personales, le informamos que sus datos personales serán incorporados al fichero de "Clientes Potenciales y Expositores" titularidad de Feria de Zaragoza, con la finalidad de gestionar desde el punto de vista comercial las ferias organizadas por la entidad. Sus datos podrán ser cedidos a las empresas colaboradoras de Feria de Zaragoza. Por otro lado, se le informa de la posibilidad que tiene de ejercitar sus derechos de acceso, cancelación, oposición y rectificación en cualquier momento, dirigiéndose a: Feria de Zaragoza, Autovía A-2, km. 311, E-50012 Zaragoza (España).

Under the terms established by Constitutional Law 15/1999, you are informed that by filling in this form, you consent and expressly approve that the information provided will be introduced in a file to be used by Feria de Zaragoza and may be made available to third parties that collaborate with this Institution. The applicant may use his rights of access, correction and cancellation in: Feria de Zaragoza, Autovía A-2, km. 311, E-50012 Zaragoza (Spain).

Conformément à la Loi Organique 15/1999, en matière de Protection de Données à Caractère Personnel, nous tenons à vous informer que vos données personnelles seront incorporées au fichier "de Clients Potentiels et Exposants" titularité de Feria de Zaragoza, ayant pour but de gérer du point de vue commercial les salons organisés par l'Institution. Vos données pourront être cédées aux sociétés collaboratrices de Feria de Zaragoza. Par ailleurs, nous vous informons de la possibilité d'exercer à tout moment vos droits d'accès, d'annulation, d'opposition et de rectification, en vous adressant à Feria de Zaragoza, Autovía A-2, Km 311, 50012 Zaragoza (Espagne).

D'accordo con la Legge Organica 15/1999, che tratta sulla Protezione dei Dati Personali, V'informiamo che i vostri dati personali saranno incorporati al file di "Clienti Potenziali ed Espositori" che appartiene a Feria de Zaragoza, col fine di gestire dal punto di vista commerciale le ditte collaboratrici di Feria de Zaragoza. Vi informiamo anche della possibilità di esercitare i vostri diritti d'accesso, cancellazione, opposizione e modifica in qualsiasi momento, rivolgendovi a Feria de Zaragoza, Autovía A-2, Km 311, 50012 Zaragoza (Spagna).

Expositor / Exhibitor: \_\_\_\_\_

Persona de contacto / Contact person: \_\_\_\_\_

### CATÁLOGO OFICIAL IMPRESO / OFFICIAL CATALOGUE PRINTED

|                          |                                             |         |
|--------------------------|---------------------------------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> | Página Color / Colour Page.....             | 600 €   |
| <input type="checkbox"/> | Doble Página Color / Doble Colour Page..... | 990 €   |
| <input type="checkbox"/> | Interior Portada / Insider Cover.....       | 1.500 € |

### GUIA VISITANTES IMPRESA / PRINTED VISITOR'S GUIDE

|                          |                                                                                                           |         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> | Página Color / Colour Page.....                                                                           | 1.200 € |
| <input type="checkbox"/> | Contraportada / Back Cover.....                                                                           | 2.500 € |
| <input type="checkbox"/> | Logotipo en Mapa de Pabellones señalando el Stand ..<br>Logo in the Pavilion's Map pointing to your Booth | 800 €   |



Más información  
More information  
+34 976 764 700

**Contratando antes del 2 de Enero de 2017,  
obtenga un 5% de descuento.**

By ordering before 2<sup>nd</sup> January 2017,  
get 5% off.

**+IVA Aplicable / +Applicable VAT**

## ESPACIOS PUBLICITARIOS EXTERIORES / OUTDOOR ADVERTISING SPACE

|                          |                                                                              |                |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Paquete 12 banderolas 50 X 60 cm .....</b><br>Pack 12 banners 50 x 60 cm  | <b>1.000 €</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Paquete 2 carteles PVC 1,5 x 2 m.....</b><br>Pack 2 PVC posters 1,5 x 2 m | <b>1.100 €</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Lonas desde .....</b><br>Canvas from                                      | <b>500 €</b>   |

## APP iPhone + Android / iPhone + Android APP

|                          |                                                                                                                                    |              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Logotipo en Listado de Expositores.....</b><br>Logo in the Exhibitor's List                                                     | <b>250 €</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Banner en pantalla "programa actividades" 2 u. disponibles.....</b><br>Ad Banner in "Activities programme" menu 2u. available   | <b>750 €</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Banner en Pantalla "menú de la aplicación" 2 u. disponibles.....</b><br>Ad Banner in "application main page" menu 2u. available | <b>750 €</b> |

## PUBLICIDAD EN PAGINA WEB / ADVERTISEMENT IN THE WEBSITE

### Banner Pie de Video + Video (413 x 120 plx)/ Banner under Video + Video

**500 €** ☐

1 Mes / 1 Month

**800 €** ☐

2 Meses / 2 Months

**+600 €** ☐

Suplemento Mes del Salón /  
Additional Fee for the TradeShow month

### Banner Pie de Página (688 x 211 plx)/ Buttonbanner

**400 €** ☐

1 Mes / 1 Month

**700 €** ☐

2 Meses / 2 Months

**+600 €** ☐

Suplemento Mes del Salón /  
Additional Fee for the TradeShow month



**Más información**  
**More information**  
**+34 976 764 700**

Devuelva este formulario marcando la casilla superior izquierda "Enviar". Si no ve la casilla, guárdelo en su ordenador y envíelo por email a [catalogo.agro@feriazaragoza.es](mailto:catalogo.agro@feriazaragoza.es).

Please send back this form by clicking on the button "Send" at the top left side. If you do not see the button, please save it in your computer and return it via email to [catalogo.agro@feriazaragoza.es](mailto:catalogo.agro@feriazaragoza.es).